學期末通告
(初一、初二、英中一、英中二)

敬啓者：
本學年即將完結，茲將學生須注意事項分列如下，請家長囑咐，貴子弟依照安排行事為荷。

六月四日(星期三) 最後上課日，下午放假溫習。

六月十九日(星期四)上午十一時：公佈補考學生名單，張貼於校門佈告欄，學生可自行回校查看。

六月廿三日(星期一)上午及下午：補考不及格科目。(有關同學須穿著整齊校服)

六月廿六日(星期四)上午十時：- 在千禧綜合館舉行結業頒獎禮，學生須於9:45am到達學校。
- 結業禮完畢後，進入課室領取成績表及繳費通知單。

七月三日(星期四)下午三時：公佈夏令班名單(包括初三、英中二下學年度選組、選科學生名單)，張貼於校門佈告版。

二零一四年度(2014–2015) 夏令班事宜
1) 夏令班開學禮訂於七月四日(星期五)上午十時舉行，學生須於9:45am到達學校。
2) 夏令班上課日期由七月七日至廿五日，每週上課五天，每天上課四節，上課時間由八時十五分開始。
3) 課本：各班採用之教科書，開學禮當日由班主任通知。
4) 服式：夏令班毋須穿著校服上課，惟須衣履整潔。

八月廿九日(星期五)下午三時：公佈新學年分班名單，張貼於校門佈告版，學生可自行回校查看。

2014–2015 學年度開學禮訂於二零一四年九月一日(星期一)上午十時舉行
(學生須於9:45am穿著夏季校服到達學校)

① 請於開學前準備下列物品：
- 夏季校服：白恤衫（袋口縫上布質校徽）、白長西褲、白鞋及黑皮鞋。
- 夏季運動服。
- 作業簿：學生所需用之作業簿由校方統一派發，學生毋須預先購買。
  (布質校徽、夏、冬運動服、作業簿等，本校文具部有售)
② 文具部服務時間：七月一日至七月三十一日；又於八月十六日至廿一日辦公時間照常服務。

回條（請填妥回條於翌日呈班主任存備）
敬覆者：頒接 貴校函告，藉悉有關事宜，自當屆時提點小兒行事。

班別：_________ 班號：______ 學生姓名：_________
家長署名：________________
日期：_________
Dear Parents/ Guardians,

The academic year 2013–2014 is drawing to a close so we would like to remind you and your child about the following events prior.

4th June (Wednesday): Last day of classes. No Classes in the afternoon for Revision.

19th June (Thursday) 11:00 a.m.: Name lists of Resit exams will be posted on the Notice Board at the school entrance.

23rd June (Monday) a.m. & p.m.: Resit Day
Students who have to resit must come to school on time in proper school uniform.

26th June (Thursday) 10:00 a.m.: 2013–2014 Closing Ceremony
The school year Closing Ceremony will be held in the Jubilee Hall. Students are required to be present at school by 9:45 a.m. After the ceremony, Form teachers will distribute the Academic Reports and Notice for Payment of Fees to the students in their respective classrooms.

3rd July (Thursday) 3:00 p.m.:
Name lists of Summer Classes (including lists of selective subjects to be taken in the coming school year) will be posted on the Notice board at the school entrance.

Summer Classes (2014–2015)

1) Summer Classes Opening Ceremony will be held at 10:00 a.m. on 4th July, 2014 (Friday). Students are required to be present at school by 9:45 a.m.

2) Regular lessons will begin on 7th July, 2014 and end on 25th July, 2014. Lessons will be given five days a week, from Monday to Friday. The lessons will begin at 8:15 a.m. and there will be four periods per day.

3) Students will be informed by their Form master/mistress about the textbooks they will use after the Opening Ceremony.

4) Students need not wear school uniform but they are expected to dress appropriately for the school environment.

29th August (Friday) 3:00 p.m.: Name lists for the school year 2014-2015 will be posted on the Notice Board at the school entrance.

The 2014–2015 School Year Opening Ceremony will be held at 10:00 a.m. on 1st September, 2014 (Monday).
(Students are required to be present at school by 9:45 a.m.)

① Before the New School Year starts students should provide themselves with the following articles:
   a) Summer School Uniform consisting of white shirt with school badge sewn on the left pocket, white long trousers, black leather shoes and white socks.
   b) Summer P.E. Uniform.
   c) Distribution of School exercise-books:
      Students will be given a package of different kinds of school exercise-books. Students have no need to purchase exercise books beforehand.

② Opening hours of the Stationery Shop:
The Stationery Shop is open during weekdays from 1st to 31st July and also from 16th to 31st August 2014

General Office

Reply slip (Please return this slip to the Form Teacher on the day after receiving this notice.)

Dear Sir/Madam,

I am well informed of the notice dated 16th May, 2014.

Class: ________ No: ________ Student’s name: __________________

Parent’s signature: __________________ Date: ________________
敬啓者：

本學年即將完結，茲將學生須注意事項分列如下，請家長囑咐 貴子弟照章行事為要。

六月四日(星期三) 最後上課日，下午放假溫習。

六月十九日(星期四)上午十一時：公佈補考學生名單，張貼於校門佈告版，學生可自行回校查考。

六月廿三日(星期一)上及下午：補考不及格科目。(有關同學須穿著校服)

六月廿六日(星期四)上午十時： - 在校禧綜合館舉行結業頒獎禮，學生須於9:45am到達學校。

 - 結業禮完畢後，進入課室領取成績表及繳費通知單。

七月三日(星期四)下午三時：公佈夏令班名單(包括初中三、英中二下學年選組、選科學生名單)，張貼於校門佈告版。

二零一四年度(2014-2015) 夏令班事宜

1) 夏令班開學榮訂於七月四日(星期五)上午十時舉行，學生須於9:45am到達學校。

2) 夏令班上課日期由七月七日至廿五日，每週上課五天，每天上課四節，上課時間由八時十五分開始。

3) 課本：各班採用之教科書，開學禮當日由班主任通知。

4) 服式：夏令班毋須穿著校服上課，惟須衣履整潔。

5) 夏令班各級收費：

<table>
<thead>
<tr>
<th>級別</th>
<th>英文部</th>
<th>中文部</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>升高一</td>
<td>$1280</td>
<td>$1280</td>
</tr>
<tr>
<td>升高二</td>
<td>$1280</td>
<td>$1280</td>
</tr>
<tr>
<td>升高三</td>
<td>$1380</td>
<td>$1380</td>
</tr>
<tr>
<td>升英中四</td>
<td>$1280</td>
<td>$1380</td>
</tr>
<tr>
<td>升英中五</td>
<td>$1380</td>
<td>$1380</td>
</tr>
<tr>
<td>升英中六</td>
<td>$1500</td>
<td>$1500</td>
</tr>
</tbody>
</table>

八月廿九日(星期五)下午三時：公佈新學年分班名單，張貼於校門佈告版，學生可自行回校查考。

2014-2015 學年度開學禮訂於二零一四年九月一日(星期一)上午十時舉行
(學生須於9:45am穿著夏季校服到達學校)

① 請於開學前備妥下列物品：

 - 夏季校服：白恤衫（袋口縫上貴校校徽）、白長西褲、白襪及黑皮鞋。
 - 夏季運動服。
 - 作業簿：學生所需用之作業簿由校方統一派發，學生毋須預先購買。
(布質校徽、夏、冬季運動服、作業簿等，本校文具部有售)

② 文具部服務時間：七月一日至七月三十一日；又於八月十六日至卅一日辦公時間照常服務。

敬覆者：頌接 貴校函告，藉悉有關事宜，自當屆時提點小兒行事。

子：弟將 □ 人讀 □ 不入讀

2014年7月份之夏令班。

班別：__________ 班號：__________ 學生姓名：__________

家長簽署：__________

日 期：__________

注：凡人讀夏令班者，不得以外出旅行為理由請假。
Dear Parents/Guardians,

The academic year 2013-2014 is drawing to a close so we would like to remind you and your child about the following events prior.

4th June (Wednesday): Last day of classes. No Classes in the afternoon for Revision.

19th June (Thursday) 11:00 a.m.: Name lists of Resit exam will be posted on the Notice Board at the school entrance.

23rd June (Monday) a.m. & p.m.: Resit Day
Students who have to resit must come to school on time in proper school uniform.

26th June (Thursday) 10:00 a.m.: 2013-2014 Closing Ceremony
The school year Closing Ceremony will be held in the Jubilee Hall. Students are required to be present at school by 9:45am. After the ceremony, Form teachers will distribute the Academic Reports and Notice for Payment of Fees to the students in their respective classrooms.

3rd July (Thursday) 3:00p.m.:
Name lists of Summer Classes (including lists of selective subjects to be taken in the coming school year) will be posted on the Notice board at the school entrance.

Summer Classes (2014–2015)
1) Summer Classes Opening Ceremony will be held at 10:00 a.m. on 4th July, 2014(Friday). Students are required to be present at school by 9:45a.m.

2) Regular lessons will begin on 7th July, 2014 and end on 25th July, 2014.
Lessons will be given five days a week, from Monday to Friday. The lessons will begin at 8:15 a.m. and there will be four periods per day.

3) Students will be informed by their Form master/mistress about the textbooks they will use after the Opening Ceremony.

4) Students need not wear school uniform but they are expected to dress appropriately for the school environment.

5) Summer class fees

<table>
<thead>
<tr>
<th>English Section</th>
<th>Chinese Section</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Form</td>
<td>To Form 4</td>
</tr>
<tr>
<td>Summer class fee</td>
<td>$1280</td>
</tr>
</tbody>
</table>

29th August (Friday) 3:00 p.m.: Name lists for the school year 2014-2015 will be posted on the Notice Board at the school entrance.

The 2014 – 2015 School Year Opening Ceremony will be held at 10:00 a.m. on 1st September, 2014 (Monday).
(Students are required to be present at school by 9:45am.)

① Before the New School Year starts students should provide themselves with the following articles:
   a) Summer School Uniform consisting of white shirt with school badge sewn on the left pocket, white long trousers, black leather shoes and white socks.
   b) Summer P.E. Uniform.
   c) Distribution of School exercise-books:
      Students will be given a package of different kinds of school exercise-books. Students have no need to purchase exercise books beforehand.

② Opening hours of the Stationery Shop:
The Stationery Shop is open during weekdays from 1st to 31st July and also from 16th to 31st August 2014.

General Office

† Reply slip † (Please return this slip to the Form Teacher on the day after receiving this notice.)

Dear Sir/Madam,

I am well informed of the notice dated 16th May, 2014.

My child □ will attend the Summer Class in July 2014.
□ will not attend

Class: __________ No: __________ Student’s name: __________
Parent’s signature: __________________________  Date: __________

Note: Students attending summer class will not be allowed to take leave for the reason of going for vacation trips.